

Wussten Sies?

In Steinhausen aufgenommen

any. Wir haben Sie gestern gefragt, wo das Bild mit den Mädchen entstanden ist. Viele Lösungsvorschläge sind eingegangen. Die richtige Antwort lautet: Das Bild zeigt das Schulhausareal Sun-



negrund in Steinhausen, genauer den Platz zwischen dem Schulhaus Sunnegrund 2, 3 und 5.

Die Gewinner der Sofortpreise sind:

- Irma Dubach, Steinhausen
- André Masson, Baar
- Marisa Gameiro, Cham
- Ramona Hubli, Steinhausen

Sie erhalten je zwei Tickets für eines der vier Clint-Eastwood-Filmmeisterwerke, die vom 21. bis 23. Juli im Open-Air-Kino in Zug gespielt werden.

Wenn Sie beim gestrigen Rätsel die Antwort nicht gewusst oder das Losglück Sie nicht getroffen hat, so haben Sie bereits morgen wieder eine Chance. Denn die Neue ZZ veröffentlicht während den Sommerferien jeden zweiten Tag ein Ratebild aus dem Kanton Zug. Zu gewinnen gibt es folgende **Hauptpreise**: 1. Preis: 2 Übernachtungen im Doppelzimmer mit Frühstück im Hotel Gstaad Palace (Bild) in Gstaad im Wert von 2200 Franken. 2. Preis: 1 Übernachtung im Doppelzimmer mit Frühstück im Hotel Gstaad Palace im Wert von 1100 Franken. Alle Teilnehmer, die eine richtige Antwort einsenden, nehmen an der Verlosung der Hauptpreise teil.



Das Schulhausareal Sunnegrund in Steinhausen.

BILD CB

Zuger Trophy

Gemeinsam den Berg bezwingen



Vier Regierungsräte mit sportlichem Ehrgeiz: Beat Villiger, Matthias Michel, Manuela Weichelt und Patrick Cotti (von links).

BILD WERNER SCHELBERT

Der Wettkampf am Zugerberg findet zum fünften Mal statt. Dies ist ein Grund zum Feiern. Auch wenn das Jubiläum unerwartet kommt.

VON MIRIAM SCHERER

Langsam füllt sich der Platz vor dem grauen Stempelautomaten. Es wird gelacht, die Sportler tauschen Erfahrungen aus, und manch einer ist von der Fahrt bis zum Start schon ziemlich ausser Atem. Die Zuger Trophy gastiert zum fünften Mal am Zugerberg. Anlässlich dieses Jubiläums fand gestern Abend ein spezieller Event statt. Die Zuger Regierungsräte Matthias Michel, Beat Villiger, Patrick Cotti und Manuela Weichelt stellten gemeinsam mit den anderen Teilnehmern auf dem Rennvelo, dem Mountainbike oder als Jogger ihre Sportlichkeit unter Beweis. «In

einem anderen Kanton würde kaum mehr als die Hälfte der Regierung an einem solchen Sportanlass teilnehmen», sagt Reto Benz, Organisator. Dann stempeln die Teilnehmer ihre ausgefüllten Karten beim Automaten, und es geht los.

Mitmachen im Vordergrund

«Das war ein anstrengender Lauf», sagt Regierungsrat Patrick Cotti, nachdem er die weisse Zielmarkierung auf dem Zugerberg passiert hatte und seine Karte erneut abstempelte. Er sei zum ersten Mal den Zugerberg hinaufgerannt. «In meiner Freizeit laufe ich mittlere bis lange, eher flache Strecken.» Auf die Zuger Trophy habe er sich daher nicht speziell vorbereitet, das Mitmachen stehe im Vordergrund. Denn: «Man kann gegen sich selber laufen, in seinem eigenen Tempo. Trotzdem läuft man miteinander.»

Auch Regierungsrat Matthias Michel gefällt die Zuger Trophy: «Man ist völlig frei und kann sich trotzdem an seinen eigenen Leistungen messen.» Es sei schön zu merken, wenn man sich

«Man kann gegen sich selber laufen, in seinem eigenen Tempo.»

PATRICK COTTI, REGIERUNGSRAT

verbessere. «Die Zuger Trophy ist ideal, wenn die Zeit zu knapp ist, um an Wettkämpfen teilzunehmen.» Insgesamt hat er schon viermal die Bergetappe gemeistert, zu Fuss, auf dem Mountainbike und gestern mit dem Rennvelo.

Verschiedene Etappen

Die Strecke am Zugerberg gilt als die Königsetappe der Zuger Trophy und ist gleichzeitig der Ursprungsort. «Als aktiver Sportler habe ich an vielen Wettkämpfen teilgenommen und wollte einmal etwas zurückgeben», so der Organisator Benz. Eigentlich hätte es bei einem Anlass bleiben sollen. «Die Zuger

EXPRESS

- ▶ Vertreter der Regierung absolvierten anlässlich des Jubiläums die Bergetappe.
- ▶ In Zukunft sollen neue Etappenstandorte dazukommen.

Trophy schlug ein wie eine Bombe, es gab rund 1200 registrierte Zeiten vom ersten Anlass.» Mittlerweile findet das Zeitmessen in sechs Etappen statt und Walking sowie Nordic Walking sind als Sportarten dazugekommen. Und wie sieht die Zukunft der Zuger Trophy aus? «Das Projekt soll weitergeführt werden.» Ausserdem sollen neue Etappenstandorte hinzukommen, so beispielsweise Menzingen im nächsten Jahr.

HINWEIS

▶ www.zuger-trophy.ch ◀

ANZEIGE

Open Air Kino ZUG
Seepromenade
9. Juli - 16. August 2009

20 17: TWO LOVERS
FR 10: VICKY KRISTINA BARCELONA
SA 17: BRUNO (deutsch)
SO 12: COCO NANTY CHANEL
MO 13: SLEUTHDOG MILLIONAIRE
DI 14: MILK
MI 15: HARRY POTTER & UND DER HALBBLUTPRINZ (deutsch)*
DO 16: EAST GANGE HARVEY
FR 17: REVOLUTIONARY ROAD
SA 18: THE HANGOVER *
SO 19: THE READER

4 MEISTERWERKE VON CLINT EASTWOOD:
DI 21: MILLION DOLLAR BABY
MI 22: CHANGELING
DO 23: GRAN TORINO
FR 24: THE INTERNATIONAL
SA 25: ILLUMINATI - ANGELS & DEMONS
SO 26: BERGHAUF, BERGAB

MO 27: MAMAN EST CHEZ LE COFFEUR
DI 28: THE PROPOSAL *
MI 29: PUBLIC ENEMIES *
DO 30: NEW YORK, I LOVE YOU *
FR 31: MAMMA MIA!
SO 28. GEBURT *
GÄSTE: ERICH LANGJAHN & SILVIA HASELBECK

* SCHWEIZER VORPREMIERE

COOP UBS

NEUE ZUGER ZEITUNG
unterstützt Kultur

Wir kaufen Autos
Jeder Preisklasse ab Jg. 98
Pw aller Marken und Art.
Sportwagen und Lieferwagen aller Art.
Werden abgeholt und bar bezahlt.
Montag bis Samstag bis 20 Uhr
Tel. 044 817 27 26, Fax 044 817 28 41

Isele Gartenhäuser
Prospekt und Ausstellung
in D-79848 Bonndorf
Tel. 0049 770 35 41
30 km von SH

www.gartenhaeuser-isele.de

Zu verkaufen/vermieten
Western-Dekoration
über 200 Westernsättel, Silbersporen, Bullpeitschen, Packtaschen, Revolver- und Winchester-Futterale, Steckbriefe, Handschellen, Indianerdecken, Fallen, Westernhüte, Lassos, Chaps, Longhorns, Bisonkopf, alte Wirtshausschilder usw. Günstige Preise.
☎ 056 633 44 82 - www.westernmuseum.ch

RUHEZEIT
Was uns direkt angeht.

A 4a Baar
Anschluss gesperrt

Während drei Wochen wird die Autobahnauffahrt gesperrt. Den Bus schränkt das nicht ein, aber den privaten Verkehr.

vom 20. Juli bis Samstag, 8. August. Sie erlaube es, die anstehenden Arbeiten unbehindert und in kürzestmöglicher Zeit auszuführen, so die Mitteilung.

Von kürzerer Dauer

Hätte man die Arbeiten getrennt voneinander und etappenweise durchgeführt, also den Anschluss teilweise gesperrt, wäre mit sechs Wochen Bauzeit zu rechnen gewesen. So, argumentieren Uvek und Astra, sei nur mit der Hälfte der Zeit zu rechnen. «Zudem wird die Sperrung bewusst in die verkehrsärmste Phase der Sommerferien gelegt.»

Während der Bauzeit in diesen drei Wochen ist der Anschluss Baar komplett gesperrt – also weder das Auffahren auf die Autobahn noch die Abfahrt ist möglich. Es wird empfohlen, in dieser Zeit stattdessen die Anschlüsse in Cham und Walterswil zu befahren. Über die Schochenmühlestrasse können Autolenker in Richtung Cham/Luzern fahren. Das gilt nicht für den Schwerverkehr, der diese Route wegen Beschränkungen nicht befahren kann: Schwerere Fahrzeuge müssen über die Südstrasse in Richtung Zug/Luzern fahren.

Busbetrieb nicht betroffen

Die öffentlichen Verbindungen aus dem Gebiet Neuhof in Richtung Baar, Steinhausen/Cham und Zug sind von der Sperrung gemäss Mitteilung nicht betroffen.

Das gilt laut Uvek und Astra ebenso für die Busverbindungen der Zugerland Verkehrsbetriebe im Gebiet Neuhof.

red. Der Autobahnanschluss Baar wird vom 20. Juli bis zum 8. August gesperrt. Die Gründe dafür liegen in der Sanierung der Fahrbahnoberfläche und im Ausbau des Knotens Süd-/Weststrasse im Zusammenhang mit dem Bau der Nordzufahrt Zug/Baar. Das vermelden das Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation (Uvek) und das Bundesamt für Strassen (Astra) in einer Mitteilung.

Gesperrt in verkehrsaerer Zeit

Verschleisserscheinungen am Anschluss Baar machen eine Sanierung dringend nötig. Das Bundesamt für Strassen hat deshalb in Absprache mit der Baudirektion des Kantons beschlossen, die nötigen Arbeiten mit der Anbindung der Nordzufahrt an den Knoten Süd-/Weststrasse zu verbinden. Diese Kombination bringe zahlreiche Vorteile mit sich, so die Ämter, nicht zuletzt für die Autofahrer. Dank der Koordination könnten die Behinderungen auf ein Minimum beschränkt werden.

Für den Autofahrer bedeutet das in erster Linie aber vorerst eine Einschränkung: eine Totalsperrung ab Montag in einer Woche. Diese dauert

IMMOBILIEN

Fertigarigaren
 Autounterstände
 Garagentore
 Torantriebe
 Industrietore
 Gartenhäuser
 Gewächshäuser

056 666 01 11
Besuchen Sie unsere grosse Ausstellung!

uninorm
Wohlerstr. 2 5623 Boswil

www.uninorm.ch

Ebertswil Hausen am Albis
Wohnüberbauung Allmendstrasse

Wir verkaufen das letzte 5 1/2 Zi-Reihen-EFH (Mittelhaus), Wohnfläche 187 m², sfr. 925'000.- in familienfreundlicher und ländlicher Umgebung, mit grosszügigen Grundrissen, Tiefgarage, Minergiestandard. Ausbauwünsche können noch berücksichtigt werden.

roos architekten rifferswil
Frau I. Glaus Tel. 079 623 54 94

Immobilien online
Die grösste Immobilien-Plattform der Zentralschweiz

ZISCH